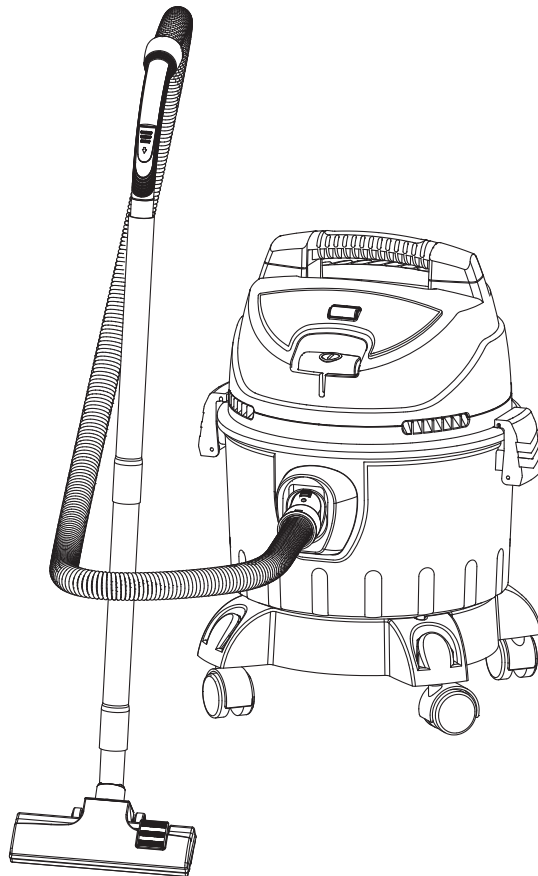


# BLACK+ DECKER™



**BDWD10**

**English**

**4**

**Bahasa Indonesia**

**8**

FIG. A / GBR. A

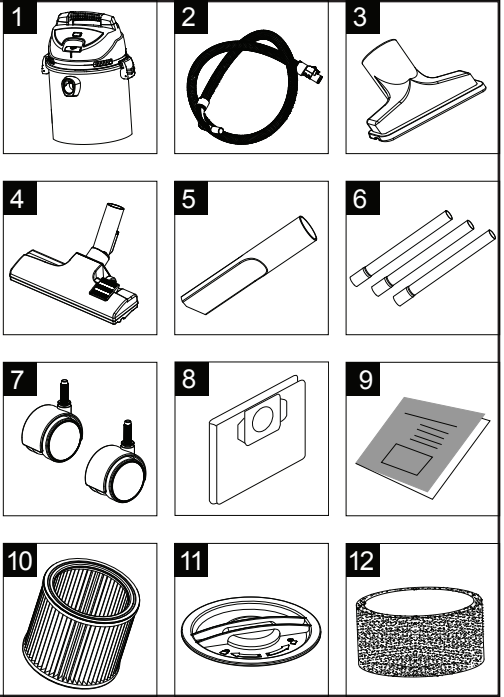
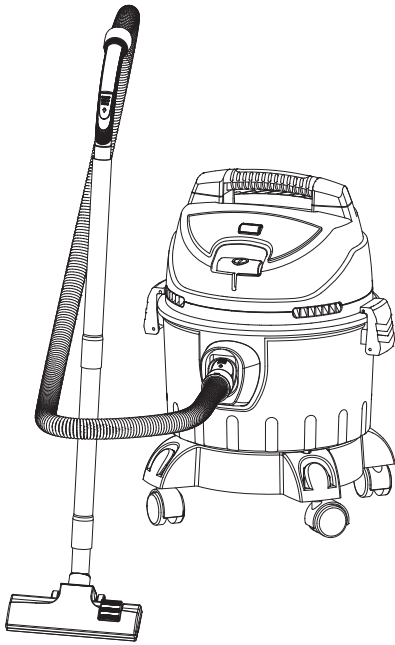


FIG. B /  
GBR. B

PUSH DOWN /  
TEKAN KE BAWAH

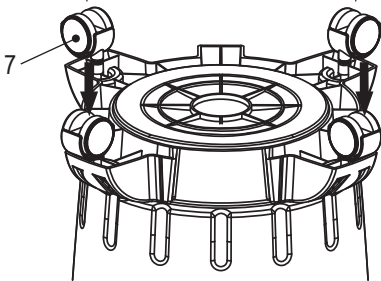


FIG. C /  
GBR. C

12

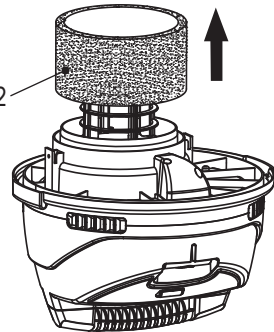


FIG. D /  
GBR. D

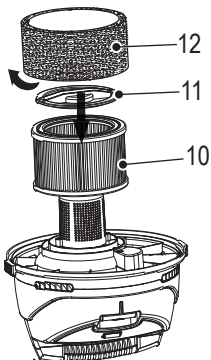


FIG. E /  
GBR. E

8

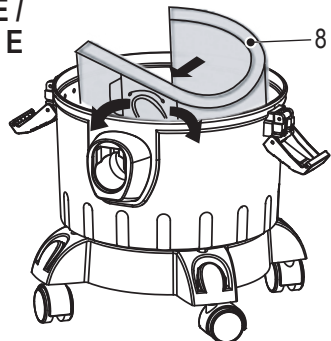


FIG. F / GBR. F

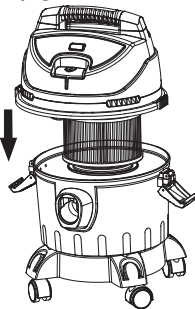


FIG. G / GBR. G

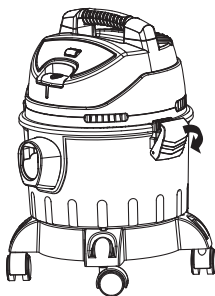


FIG. H / GBR. H

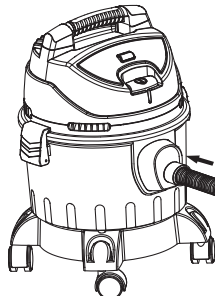


FIG. I / GBR. I



FIG. J / GBR. J

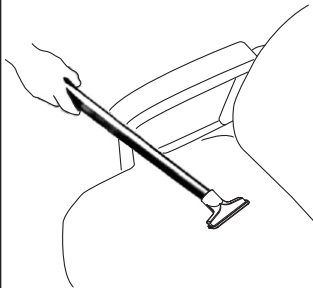


FIG. K / GBR. K

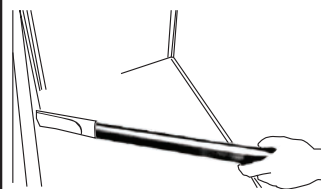


FIG. L / GBR. L

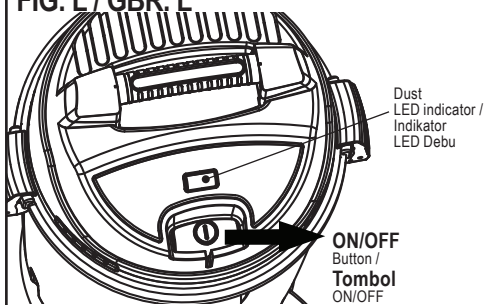


FIG. M / GBR. M

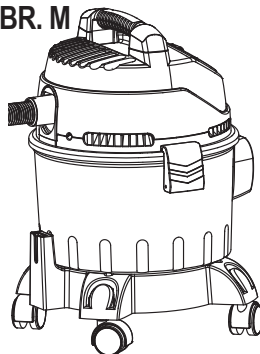


FIG. N /  
GBR. N

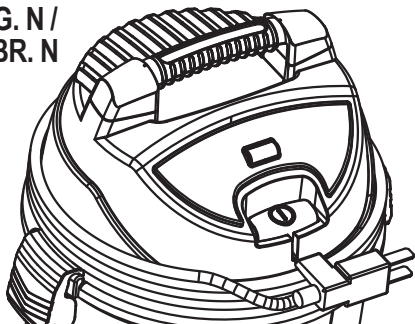
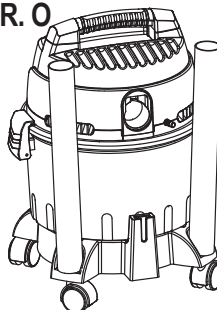


FIG. O / GBR. O



## BDWD10 WET & DRY VACUUM CLEAN

### SPECIFICATIONS

#### VACUUM

Input Voltage	V	220-240
Frequency	Hz	50/60
Power	W	1200

### GENERAL SAFETY RULES

⚠ **Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS



#### SAFETY INSTRUCTIONS

##### General power tool safety warnings.

##### Warning! Read all safety warnings and all

instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

##### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

#### 1. Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying,**

pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3. Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

#### 4. Power Tool Use and Care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting

the power tool accidentally.

- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
  - e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
5. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6. **Electrical safety**



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



**Warning!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized BLACK+DECKER Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.

7. **Labels on tool**

The label on your tool may include the following symbols:



Read Instructions Manual



Use Eye Protection



Use Ear Protection

V ..... Volts

A ..... Amperes

Hz ..... Hertz

W ..... Watts

min ..... minutes

~ ..... Alternating Current

— ..... Direct Current

n<sub>0</sub> ..... No-Load Speed



..... Class II Construction



..... Earthing Terminal



..... Safety Alert Symbol



.../min.. Revolutions or Reciprocation per minute

⚠ **Warning!** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ **Warning!** The product for household use only. Never operate this unit when flammable materials or vapors are present because electrical devices produce arcs or sparks that can cause a fire or explosion.

⚠ **Warning!**

- ▶ Do not leave vacuum when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- ▶ To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain-store indoors.
- ▶ Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- ▶ Do not use with damaged cord or plug. If vacuum is not working as it should, has been dropped, damaged, or dropped into water, return it to a service center.
- ▶ Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord or pull cord around sharp edges or corners.
- ▶ Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- ▶ Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- ▶ Do not handle plug or vacuum with wet hands.
- ▶ Do not put any object into openings. Do not use with any openings blocked.
- ▶ Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
- ▶ Turn off all controls before unplugging.
- ▶ Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- ▶ To avoid spontaneous combustion, empty tank after each use.
- ▶ Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- ▶ Do not use without dust bag and/or filter in place.
- ▶ To reduce the risk of the electric shock. Make sure the plug is dry and do not operate with wet hands.
- ▶ Do not run vacuum unattended.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- ▶ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised

**SAFETY INSTRUCTIONS FOR VACUUMS**

⚠ **Warning!** Read all safety rules carefully before attempting to operate.

to ensure that they do not play with the appliance.

(OPEN side), then take out the dust bag.

## CARTON CONTENTS LIST - FIG. A

PART	DESCRIPTION	QTY
1	Vaccum assembly	1
2	Flexible hose	1
3	Sofa brush	1
4	Floor brush	1
5	Crevice nozzle	1
6	Extension tube	3
7	Wheel	4
8	Washable dust bag	1
9	User manual	1
10	HEPA filter	1
11	HEPA filter cover	1
12	Sponge filter	1

## DRUM ASSEMBLY

⚠ **Warning!** If any part is missing or damaged, please do not assemble until you have all the parts.

### Invert drum to install wheel.

Insert the four wheels (7) into the socket of wheel base. Be sure that wheels spin freely (Fig. B)

## ASSEMBLING THE UNIT

- Fitting the HEPA filter.
  - Remove the sponge filter (12) from the float holder (Fig. C).
 

**Remarks:** the sponge filter can be always keep on float holder, if the float holder do not assemble the HEPA.
  - Put the HEPA filter (10) into float holder, then lid the HEPA filter cover (11), fasten it clockwise. On the contrary, remove the HEPA filter anticlockwise (Fig. D).

**NOTE: When picking up small amounts of liquid the HEPA filter can be left in place. When picking up large amounts of liquid we recommend that the HEPA filter should be removed. If the HEPA filter is not removed, it will become saturated and misting may appear in the exhaust**

- Fit the paper dust bag. Put the dust bag board (8) into inlet base (dust bag board should aim at the slot of the inlet base). Rotate the board clockwise 90° degrees to fasten the dust bag according to arrow direction (LOCK side) (Fig. E).  
To remove the paper dust bag from the inlet base, just rotate the paper dust bag board anticlockwise 90° degree

**NOTE: The dust bag use only for dry-vacuum.**

- Install the power head assembly into the drum assembly as shown (Fig. F).
- Rotate both latches down and press until you hear them snap over the flanges on the drum (Fig. G).
- Insert the flexile hose connector into the inlet base of the vacuum cleaner.(Fig. H).

## OPERATION

### Accessories use instructions

The vacuum cleaner is equipped with three nozzles for different applications. Each individual nozzle can either be fitted onto the connecting tube or directly onto the handle of the flexible hose.

#### 1. Floor brush

This is suitable for cleaning wide areas. The floor brush is fitted with a practical 360° tie-in, this ensures that you can reach easily into any corner. (Fig. I)

#### 2. Sofa brush

You can use this to clean the dust from books or sensitive objects such as picture frames etc. This nozzle is suitable for the careful cleaning of upholstered furniture, mattresses, cushions, curtains etc. (Fig. J)

#### 3. Crevice nozzle

This nozzle is suitable for sucking and cleaning the corners or niches that cannot be reached with the floor brush. Besides, it can be used as blowing tool. (Fig. K)

### ⚠ ATTENTION!

- Make sure all the assembly is according to the instructions. Connect the hose to the unit, then install the specific accessories for the intended cleaning purpose. Insert the plug into the socket. Press the ON/OFF switch button, start the using. After using, press the ON/OFF switch button to stop. Unplug the cord from the socket. (Fig. L)

## WET VACUUMING

⚠ **Caution!** Always remove the dust bag when you commencing wet vacuuming.

- When picking up small amounts of liquid the HEPA filter may be left in place.
- When picking up large amounts of liquid we recommend that the HEPA filter should be removed and install the Sponge Filter (12). If the HEPA filter is not removed, it will become saturated and misting may appear in the exhaust.
- When the liquid in the drum reaches a predetermined level, the float mechanism will rise automatically to cut off air-flow, the indicator light turn on at the same time. When this happens, turn off the vacuum, unplug the power cord, and empty the drum .

4. After using the vacuum to pick up liquids, the HEPA filter must be dried to reduce the risk of possible mildew and damage to the filter.

## DRY VACUUMING

△ **Caution!** Never dry-vacuum without the filter assembly installed.

1. For dry –vacuum using, there are two fitting methods:
  - a. Dust bag;
  - b. HEPA filter. For mass dust cleaning, we advise to use dust bag. For a bit but tiny dust cleaning, we advise to use HEPA filter. Since the HEPA filter have better fitting performance but will low down the air flow.
2. The device has dirt full and block indication function, the light turns on that means the air route way is blocked.

In this case, user should switch off the device and check:

- a. Is the hose or accessories blocked by large dirt?
- b. Is the filter blocked by dirt?

User should take actions:

- a. Clean the dirt in the hose or other accessories.
- b. Change or clean the dust bag (the HEPA filter).

## BLOWING FUNCTION

The device has blow function, if necessary, fix the hose connector to the exhaust of the device (the same method with inlet connection), then fix the accessories to use (Fig. M).

## CARE AND MAINTENANCE

△ **Warning!** Before storing the vacuum, the dust drum and filter should be emptied and cleaned.

- ▶ The cord should be wrapped around the device (Fig. N), the accessories should be stored in the storage base (Fig. O). The vacuum should be stored indoors.
- ▶ To clean the device casing switch off and disconnect the plug from the mains socket.
- ▶ Never expose the vacuum cleaner to the effects of the weather (rain, etc.). No parts may be washed in a dish washer.
- ▶ The casing, dust collecting chamber and filter chambers of the vacuum cleaner can be wiped with a damp cloth if required. No liquid must enter the vacuum cleaner in the process. Never use strong cleaning substance (scouring liquids, thinners), since these will corrode the plastic surface. Only place the plug back in the mains socket when you have made sure that all the parts are thoroughly dry.
- ▶ Hair and fluff may gather on the running wheels and on the floor nozzle of the vacuum cleaner in time. You should remove these to ensure that handling of the

vacuum cleaner is always easy.

- ▶ Lubricating or oiling of the roller bearing is not recommended, because this will cause dirt and fluff to stick even better.

## Correct disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

## SERVICE INFORMATION

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest to you.

## NOTE

- ▶ BLACK+DECKER's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- ▶ Standard equipment and accessories may vary by country.
- ▶ Product specifications may differ by country.
- ▶ Complete product range may not be available in all countries. Contact your local BLACK+DECKER dealers for range availability.

## BDWD10 PENYEDOT DEBU BASAH & KERING

### SPESIFIKASI

#### PENYEDOT DEBU

Voltase Input	V	220-240
Frekuensi	Hz	50/60
Konsumsi Daya	W	1200

### ATURAN KESELAMATAN UMUM

⚠ **Peringatan!** Baca dan pahami semua petunjuk. Jika semua petunjuk di bawah ini tidak dipatuhi, maka dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera diri parah.

### SIMPAN PETUNJUK INI



#### PETUNJUK KESELAMATAN

**Peringatan keselamatan umum untuk alat listrik.**

**Peringatan! Baca semua peringatan keselamatan**

**serta semua petunjuk.** Jika tidak mematuhi peringatan dan petunjuk yang tercantum di bawah ini, maka dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera berat.

**Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk referensi di masa mendatang.** Istilah "alat listrik" di semua peringatan yang tercantum di bawah ini merujuk pada alat listrik bertenaga listrik (berkabel) atau alat listrik bertenaga baterai (nirkabel) Anda.

#### 1. Keselamatan Area Kerja

- Jaga agar area kerja tetap bersih dan terang.** Area yang berantakan atau gelap berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
- Janganoperasikan alat listrik di lingkungan yang mudah meledak,** misalnya jika terdapat cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar. Alat listrik menimbulkan percikan api yang dapat menyulut debu atau uap.
- Jauhkan anak-anak dan orang-orang di sekitar Anda saat mengoperasikan alat listrik.** Gangguan dapat menyebabkan Anda kehilangan kendali.

#### 2. Keselamatan Terkait Kelistrikan

- Steker alat listrik harus sesuai dengan soketnya.** Dilarang memodifikasi steker dengan cara apa pun. **Jangan gunakan steker adaptor apa pun dengan alat listrik yang terhubung ke arde (ground).** Steker standar tanpa dimodifikasi dan soket yang sesuai akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Hindari kontak badan dengan permukaan yang terhubung ke arde (ground),** seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas. Risiko sengatan listrik dapat meningkat jika tubuh Anda terhubung ke arde (ground).
- Hindarkan alat listrik dari hujan atau dari lingkungan basah.** Air yang masuk ke alat listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.

- Jangan menyalahgunakan kabel.** Jangan gunakan kabel alat listrik ini sebagai pegangan saat membawa, menarik, atau mencabut alat listrik. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi yang tajam, atau komponen yang bergerak. Kabel yang rusak atau terbelit meningkatkan risiko sengatan listrik.
- Saat mengoperasikan alat listrik di luar ruang,** gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruang. Menggunakan kabel yang sesuai untuk penggunaan di luar ruang akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Jika terpaksa mengoperasikan alat listrik di lokasi lembap,** gunakan catu daya dengan pengaman arus bocor (RCD). Penggunaan RCD akan mengurangi risiko sengatan listrik.

#### 3. Keselamatan Diri

- Tetap waspada, perhatikan apa yang Anda kerjakan dan operasikan alat listrik secara wajar.** Jangan mengoperasikan alat listrik bila Anda sedang lelah, atau berada di bawah pengaruh obat, alkohol, atau pengobatan. Kelengahan sesaat saja ketika mengoperasikan alat listrik akan dapat mengakibatkan cedera diri parah.
- Gunakan peralatan pelindung diri. Selalu kenakan alat pelindung mata.** Peralatan pelindung, seperti masker debu, sepatu keselamatan antiselip, helm proyek, atau pelindung telinga yang digunakan pada kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera diri.
- Pastikan alat listrik tidak menyala tanpa disengaja.** Pastikan sakelar sudah dalam posisi mati sebelum menghubungkan ke sumber listrik dan/atau baterai, mengangkat, atau membawa alat. Saat membawa alat listrik, jangan meletakkan jari Anda pada tombol atau alat listrik yang tombolnya dalam posisi menyala akan berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
- Lepas semua kunci setelan atau kunci pas sebelum menghidupkan alat listrik.** Kunci pas atau kunci yang dibiarkan melekat pada komponen alat listrik yang berputar dapat mengakibatkan cedera diri.
- Jangan paksa untuk menjangkau secara berlebihan.** Selalu perhatikan pijakan dan keseimbangan yang baik. Hal ini memungkinkan Anda untuk mengendalikan alat listrik secara lebih baik dalam situasi yang tidak terduga.
- Kenakan pakaian yang sesuai.** Jangan mengenakan pakaian yang longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut, pakaian, dan sarung tangan dari komponen yang bergerak. Pakaian yang longgar, perhiasan atau rambut panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.
- Jika terdapat perangkat untuk sambungan fasilitas pengeluaran dan pengumpulan debu,** pastikan alat ini dihubungkan dan digunakan dengan benar. Penggunaan alat tersebut dapat mengurangi bahaya yang ditimbulkan oleh debu.



## 4. Penggunaan dan Pemeliharaan Alat Listrik

- Jangan gunakan alat listrik secara berlebihan. Gunakan alat listrik yang sesuai untuk aplikasi Anda.** Alat listrik yang tepat akan bekerja lebih baik dan aman pada tingkat daya yang telah dirancang untuk alat itu.
  - Jangan gunakan alat listrik jika sakelar tidak dapat menghidupkan dan mematikan alat.** Alat listrik yang sakelar kontrolnya rusak akan membahayakan dan harus diperbaiki.
  - Cabut steker dari sumber listrik dan/atau baterai dari alat listrik sebelum melakukan** penyetulan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan alat listrik. Tindakan pencegahan untuk keselamatan tersebut akan mengurangi risiko menyalnya alat listrik secara tidak disengaja.
  - Simpan alat listrik yang tidak digunakan jauh dari jangkauan anak-anak, dan jangan izinkan orang yang tidak memahami alat listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikannya.** Alat listrik dapat berbahaya bila digunakan oleh pengguna yang tidak terlatih.
  - Rawat alat listrik.** Lakukan pemeriksaan untuk mengetahui adakah komponen bergerak yang tidak sejajar atau bengkok, komponen yang patah, dan kondisi lain yang dapat memengaruhi pengoperasian alat listrik. Jika rusak, perbaiki alat listrik sebelum digunakan. Banyak terjadi kecelakaan akibat alat listrik yang tidak terawat dengan baik.
  - Jaga ketajaman dan kebersihan alat pemotong.** Alat pemotong yang terawat dengan baik dengan mata potong yang tajam cenderung tidak akan macet serta lebih mudah untuk dikendalikan.
  - Gunakan alat listrik, aksesoris, dan mata bor, dsb. sesuai petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi pekerjaan dan jenis pekerjaan yang akan dilakukan.** Penggunaan alat listrik untuk pengoperasian yang tidak sesuai peruntukannya dapat menimbulkan situasi yang berbahaya.
5. **Servis**
- Alat listrik sebaiknya diservis oleh teknisi berkualifikasi dan hanya menggunakan komponen pengganti yang sama persis.** Hal ini akan membuat alat listrik tetap dapat digunakan dengan aman.

## 6. Keamanan Kelistrikan










Alat ini berinsulasi ganda, sehingga kabel arde (ground) tidak diperlukan. Selalu pastikan voltase utama sesuai dengan tegangan yang tercantum pada pelat tetapan daya.



**Peringatan!** Jika rusak, kabel daya harus diganti oleh produsen, Pusat Servis BLACK+DECKER resmi, atau teknisi berkualifikasi guna menghindari terjadinya bahaya atau cedera. Bila kabel daya diganti oleh teknisi yang berkualifikasi, tapi bukan yang ditunjuk oleh BLACK+DECKER, maka garansi hangus.

## 7. Label pada alat

Label pada alat Anda berisi simbol-simbol berikut:

 Baca Petunjuk Pengoperasian	Hz ..... Hertz	 Konstruksi Kelas II
 Gunakan Pelindung Mata	W ..... Watt	 Terminal Arde (Ground)
 Gunakan Pelindung Telinga	min ..... menit	 Simbol Peringatan Keselamatan
V ..... Volt	~ ..... Arus Bolak-balik	 Putaran atau Resiprokasi per menit
A ..... Ampere	— ..... Arus Searah	...../min. Tanpa-Beban Kecepatan
	n <sub>0</sub> ..... Tanpa-Beban Kecepatan	

## INSTRUKSI KESELAMATAN PENYEDOT DEBU

- ⚠ **Peringatan!** Baca seluruh peraturan keselamatan dengan saksama sebelum mengoperasikan.
- ⚠ **Peringatan!** Peralatan ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun dan lebih serta orang-orang dengan keterbatasan kemampuan fisik, sensorik, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan apabila mereka mendapat pengawasan atau petunjuk dalam penggunaan peralatan ini dengan cara yang aman dan memahami adanya bahaya terkait. Jangan perkenankan anak-anak untuk bermain dengan peralatan ini. Pembersihan dan perawatan oleh pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- ⚠ **Peringatan!** Produk ini hanya untuk penggunaan rumah tangga. Jangan sekali-kali mengoperasikan unit ini saat terdapat bahan atau uap yang mudah terbakar karena perangkat listrik menghasilkan pancaran atau percikan api yang dapat menyebabkan kebakaran atau ledakan.
- ⚠ **Peringatan!**
  - ▶ Jangan tinggalkan penyedot debu saat steker masih tertancap. Cabut dari stopkontak saat tidak digunakan dan sebelum diservis.
  - ▶ Untuk mengurangi risiko sengatan listrik, jangan sampai terkena air hujan. Simpanlah di dalam ruangan.
  - ▶ Gunakan sesuai dengan penjelasan dalam buku petunjuk pengoperasian. Hanya gunakan peralatan tambahan yang disarankan oleh pabrik.
  - ▶ Jangan gunakan jika kabel atau steker dalam kondisi rusak. Bila penyedot debu tidak berfungsi sebagaimana mestinya, pernah jatuh, pecah, atau terendam air, kembalikan ke pusat servis.
  - ▶ Jangan menarik atau mengangkat dengan menentang kabelnya, menggunakan kabel sebagai pegangan, menutupi pintu sehingga kabel terjepit, atau menarik kabel melewati ujung atau tepian yang tajam.
  - ▶ Jangan menyalakan penyedot debu di atas kabel daya. Jauhkan kabel dari permukaan yang panas.
  - ▶ Jangan mencabut steker dengan menarik kabelnya. Untuk mencabut steker, genggam steker, bukan kabelnya.

# 10 • BAHASA INDONESIA

- ▶ Jangan memegang steker atau penyedot debu dengan tangan yang basah.
- ▶ Jangan meletakkan benda apa pun ke dalam bukaan. Jangan gunakan saat bukaan dalam kondisi tersumbat.
- ▶ Jauhkan rambut, pakaian longgar, jari dan seluruh bagian tubuh dari bukaan dan komponen yang bergerak.
- ▶ Matikan seluruh kontrol sebelum mencabut steker.
- ▶ Jangan gunakan untuk menyedot cairan yang mudah tersulut api atau mudah terbakar seperti bensin atau digunakan di area yang mungkin terdapat cairan tersebut.
- ▶ Agar terhindar dari pembakaran seketika, kosongkan tangki tiap selesai digunakan.
- ▶ Jangan menyedot benda apa pun yang terbakar atau berasap, seperti rokok, korek api, atau abu yang panas.
- ▶ Jangan gunakan tanpa tas debu dan/atau filter terpasang.
- ▶ Untuk mengurangi risiko sengatan listrik. Pastikan steker kering dan jangan mengoperasikan dengan tangan basah.
- ▶ Jangan gunakan penyedot debu tanpa pengawasan.
- ▶ Jika rusak, kabel daya harus diganti oleh pabrik, agen servis atau teknisi yang berkualifikasi agar terhindar dari bahaya.
- ▶ Peralatan ini tidak untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan keterbatasan fisik, sensorik atau mental, atau kurang pengalaman dan pemahaman, kecuali dalam pengawasan atau diberikan petunjuk terkait penggunaan peralatan oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Anak-anak harus diawasi agar mereka tidak bermain-main dengan peralatan.

## DAFTAR ISI KARTON - GBR. A

KOMPONEN	DESKRIPSI	JML
1	Perangkat penyedot debu	1
2	Selang fleksibel	1
3	Sikat sofa	1
4	Sikat lantai	1
5	Nosel pipih	1
6	Selang ekstensi	3
7	Roda	4
8	Kantong debu yang bisa dicuci	1
9	Panduan pengguna	1
10	Filter HEPA	1
11	Penutup filter HEPA	1
12	Filter spons	1

## RAKITAN DRUM

⚠ **Peringatan!** Jika ada komponen yang hilang atau rusak, jangan dirakit sebelum Anda memiliki keseluruhan komponen lengkap.

## Balikkan drum untuk memasang roda.

Masukkan empat roda (7) ke dalam soket dudukan roda. Pastikan roda berputar dengan lancar (Gbr. B)

## MERAKIT UNIT

1. Memasang filter HEPA.
  - ▶ Lepas filter spons (12) dari dudukan apung (Gbr. C).  
**Keterangan:** filter spons dapat selalu terpasang di dudukan apung, jika dudukan apung tidak dilengkapi HEPA.
  - ▶ Pasang filter HEPA (10) pada dudukan apung, lalu tutup penutup filter HEPA (11), kencangkan searah jarum jam. Sebaliknya, untuk melepas filter HEPA putar berlawanan arah jarum jam (Gbr. D).

**CATATAN: Untuk menyedot cairan dalam jumlah kecil, filter HEPA dapat tetap terpasang di tempatnya. Ketika menyedot cairan dalam jumlah besar, kami sarankan untuk melepas filter HEPA. Jika filter HEPA tidak dilepas, filter akan menjadi basah dan dapat menyebabkan munculnya kabut di saluran pembuangan**

2. Masukkan kantong debu kertas. Letakkan papan kantong debu (8) ke dalam dasar saluran masuk (papan kantong debu harus mengarah ke slot dasar saluran masuk). Putar papan searah jarum jam 90° derajat untuk mengencangkan kantong debu sesuai arah panah (sisi KUNCI) (Gbr. E). Untuk melepas kantong debu kertas dari dasar saluran masuk, cukup putar papan kantong debu kertas berlawanan arah jarum jam 90° derajat (sisi BUKA), lalu keluarkan kantong debu.

**CATATAN: Penggunaan kantong debu hanya untuk pengisapan-kering.**

3. Pasang rakitan kepala penggerak ke dalam rakitan drum seperti pada (Gbr. F).
4. Putar pengait ke bawah hingga terdengar bunyi yang menandakan pengait sudah terkunci pada flensa di drum (Gbr. G).
5. Pasang konektor selang fleksibel ke dalam dasar saluran masuk penyedot debu. (Gbr. H).

## PENGOPERASIAN

### Petunjuk penggunaan aksesoris

Penyedot debu dilengkapi dengan tiga nosel untuk beragam penggunaan. Masing-masing nosel dapat dipasang ke tabung penghubung atau langsung dipasang ke pegangan selang fleksibel.

#### 1. Sikat lantai

Sikat ini dapat digunakan untuk membersihkan area yang luas. Sikat lantai dilengkapi dengan pemutar 360° yang praktis, sehingga Anda dapat menjangkau setiap sudut dengan mudah. (Gbr. I)

## 2. Sikat sofa

Anda dapat menggunakan sikat ini untuk membersihkan debu dari buku atau barang yang mudah rusak seperti bingkai foto, dll. Nosel ini cocok untuk membersihkan perabotan dengan kain pelapis, kasur, bantal, tirai dll. **(Gbr. J)**

## 3. Nosel pipih

Nosel ini dapat digunakan untuk mengisap dan membersihkan sudut atau barang yang tidak dapat dijangkau dengan sikat lantai. Selain itu, juga dapat digunakan sebagai alat penyembur. **(Gbr. K)**

### △ PERHATIAN!

- Pastikan semua perakitan dilakukan sesuai petunjuk. Hubungkan selang ke unit, lalu pasang aksesoris sesuai dengan pembersihan yang diinginkan. Masukkan steker ke stopkontak listrik. Tekan tombol sakelar ON/OFF, mulai gunakan. Setelah digunakan, tekan tombol sakelar ON/OFF untuk mematikan. Cabut steker dari stopkontak listrik. **(Gbr. L)**

## MENGISAP CAIRAN

△ **Perhatian!** Selalu lepaskan kantong debu saat menyedot cairan.

- Saat menyedot cairan dalam jumlah kecil, filter HEPA boleh tetap dipasang.
- Jika menyedot cairan dalam jumlah besar, kami sarankan untuk melepas filter HEPA dan memasang Filter Spons **(12)**. Jika filter HEPA tidak dilepas, maka filter akan menjadi basah dan dapat menyebabkan munculnya kabut di saluran pembuangan.
- Ketika cairan dalam drum mencapai tingkat yang telah ditetapkan, mekanisme apung akan naik secara otomatis untuk memutus aliran udara, lalu lampu indikator akan menyala. Ketika hal ini terjadi, matikan penyedot debu, cabut kabel listrik, dan kosongkan drum.
- Setelah menggunakan penyedot debu untuk menyedot cairan, filter HEPA harus dikeringkan untuk mengurangi risiko kemungkinan munculnya jamur dan kerusakan pada filter.

## MENGISAP DEBU

△ **Perhatian!** Jangan sekali-kali menyedot debu tanpa adanya rakitan filter yang terpasang.

- Untuk menyedot debu, ada dua cara pemasangan:
  - Kantong debu;
  - Filter HEPA. Untuk mengisap debu dalam jumlah besar, gunakan kantong debu. Untuk mengisap debu dalam jumlah kecil, gunakan filter HEPA. Karena filter HEPA memiliki kinerja penyegelan yang lebih baik tapi akan menurunkan laju aliran udara.
- Perangkat ini memiliki fungsi indikasi kotoran penuh dan kebuntuan, jika lampu menyala maka menandakan bahwa

saluran udara buntu.

Dalam hal ini, pengguna harus mematikan perangkat dan memeriksa:

- Apakah selang atau aksesoris buntu karena tersumbat kotoran yang besar?
- Apakah filter buntu karena kotor?

Pengguna harus melakukan tindakan berikut:

- Bersihkan kotoran di dalam selang atau aksesoris yang lain.
- Ganti atau bersihkan kantong debu (filter HEPA).

## FUNGSI PENYEMBUR

Perangkat ini memiliki fungsi penyembur, jika perlu, pasang konektor selang ke saluran pembuangan perangkat (cara yang sama dengan sambungan saluran masuk), kemudian pasang aksesoris yang akan digunakan **(Gbr M)**.

## PERAWATAN DAN PEMELIHARAAN

△ **Peringatan!** Sebelum menyimpan penyedot debu, drum debu, dan filter harus dalam keadaan kosong dan bersih.

- ▶ Kabel harus digulung di sekeliling perangkat **(Gbr. N)**, aksesoris harus disimpan di ruang penyimpanan **(Gbr. O)**. Penyedot debu harus disimpan di dalam ruangan.
- ▶ Untuk membersihkan casing perangkat, matikan dan cabut steker dari stopkontak utama.
- ▶ Jangan sampai penyedot debu terkena dampak cuaca (hujan, dll.). Tidak ada komponen dalam penyedot debu ini yang bisa dicuci di dalam pencuci piring.
- ▶ Casing, ruang pengumpul debu, dan ruang filter penyedot debu dapat dibersihkan dengan kain basah bila perlu. Tidak boleh ada cairan yang masuk ke dalam penyedot debu saat dibersihkan. Jangan sekali-kali menggunakan bahan pembersih yang kuat (cairan yang bersifat keras, pengencer), karena akan menimbulkan korosi pada permukaan plastik. Pasang kembali steker ke dalam stopkontak listrik saat Anda telah memastikan semua komponen benar-benar kering
- ▶ Rambut dan bulu dapat tersangkut di roda yang sedang berjalan dan di nosel lantai dari penghisap debu saat digunakan. Anda harus membersihkan kotoran tersebut agar dapat terus menggunakan penyedot debu dengan lancar.
- ▶ Tidak disarankan untuk melumasi atau memberi minyak pada roller bearing karena akan menyebabkan kotoran dan bulu mudah menempel.

## Pembuangan produk yang tepat

Tanda ini menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga lainnya di seluruh UE. Untuk mencegah kemungkinan bahaya terhadap lingkungan atau kesehatan manusia karena pembuangan limbah yang tidak

# 12 • BAHASA INDONESIA

---

terkontrol, lakukan daur ulang secara bertanggung jawab untuk mendukung penggunaan kembali sumber daya material secara berkelanjutan. Untuk mengembalikan perangkat bekas Anda, gunakan sistem pengembalian dan pengumpulan atau hubungi retailer tempat produk dibeli. Mereka dapat melakukan daur ulang pada produk ini secara aman bagi lingkungan.

## MELINDUNGI LINGKUNGAN



Pengumpulan terpisah. Produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga biasa. Jika suatu hari Anda merasa perlu mengganti produk BLACK + DECKER, atau jika sudah tidak lagi berguna bagi Anda, jangan dibuang bersama limbah rumah tangga. Pisahkan produk ini saat dibuang.



Pengumpulan produk dan kemasan bekas secara terpisah memungkinkan bahan untuk didaur ulang dan digunakan lagi. Penggunaan kembali bahan yang didaur ulang membantu mencegah pencemaran lingkungan dan mengurangi permintaan kebutuhan bahan baku. Peraturan setempat mungkin menyediakan wadah pengumpulan untuk memisahkan produk listrik dari rumah tangga, di tempat pembuangan akhir kota atau oleh retailer saat Anda membeli produk baru.

## INFORMASI SERVIS

Black & Decker menawarkan jaringan lokasi servis resmi lengkap milik perusahaan di seluruh Asia. Semua Pusat Servis Black+Decker memiliki staf terlatih sehingga dapat memberikan layanan produk yang efisien dan andal kepada konsumen.

Bila Anda membutuhkan saran teknis, perbaikan, atau suku cadang pengganti asli pabrik, hubungi lokasi Black+Decker terdekat.

## CATATAN

- ▶ Black+Decker memiliki kebijakan untuk terus meningkatkan produk dan karenanya, kami berhak mengubah spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- ▶ Perlengkapan dan aksesori standar mungkin akan berbeda di setiap negara.
- ▶ Spesifikasi produk mungkin akan berbeda di setiap negara.
- ▶ Pilihan produk lengkap mungkin tidak tersedia di semua negara. Untuk mengetahui ketersediaan produk, hubungi dealer Black & Decker setempat Anda.

Di impor oleh: PT. Stanley Black & Decker

Alamat : Menara Standard Chartered Level 31

Jl. Prof. Dr. Satrio No. 164 RT/RW 003/004 Kel. Karet, Kec. Setiabudi  
Jakarta Selatan, 12930 – Indonesia